

CHAPITRE V

CONCLUSION ET SUGGESTION

A. Conclusion

Basé sur le résultat de la recherche au chapitre 4, il est possible de conclure que les locutions verbales trouvées dans la méthode Version Originale sont variées selon leurs types. Les types sont les locutions non commutables et saturées, les locutions non commutables et non saturées, les locutions commutables et saturées, et les locutions commutables et non saturées. Ceux qu'on fait court ou bien qu'on abrège comme locutions non com-saturées, les locutions non com-non saturées, les locutions com-saturées, et les locutions com-non saturées. Et quant aux structures, il est indispensable de les exposer comme *V+Art.0+N+(Prép)*, *V+Art+N+(Prép)*, *V+Adj*, *V+Adv*, *V+Art.0+Prép+N*, *V+Art+N+Adj*, *V+V*, et *V+Art.0+N+Adj*.

Ensuite, les locutions verbales les plus dominantes sont les locutions verbales avec le verbe de base *avoir* qui se trouvent souvent dans chaque volume de méthode. Celles qui se trouvent 16 fois dans VO 1, 67 fois dans VO 2, 50 fois dans VO 3, et 76 fois dans VO 4. Ces locutions verbales sont *avoir besoin de*, *avoir de la chance*, *avoir l'air*, *avoir lieu*, *avoir l'impression*, *avoir peur*, *avoir raison* Dans VO 1 ; *avoir beau*, *avoir besoin de*, *avoir de la chance*, *avoir du mal*, *avoir envie*, *avoir faim*, *avoir honte*, *avoir le droit*, *avoir lieu*, *avoir l'impression*, *avoir mal à*, *avoir peur*, *avoir raison* dans VO 2 ; *avoir beau*, *avoir besoin de*, *avoir confiance*, *avoir de la chance*, *avoir du fric*, *avoir envie*, *avoir honte*, *avoir l'air*, *avoir le droit*, *avoir l'habitude*, *avoir lieu*, *avoir l'impression*, *avoir l'intention*, *avoir peur*, *avoir raison* dans VO 3 ; et *attirer l'attention*, *avoir accès*, *avoir beau*, *avoir besoin de*, *avoir confiance*, *avoir conscience*, *avoir de la chance*, *avoir droit*, *avoir du mal*, *avoir envie*, *avoir faim*, *avoir froid*, *avoir hâte*

de, avoir honte, avoir le droit, avoir lieu, avoir l'impression, avoir mal à, avoir peur, avoir raison, avoir soif, avoir tort dans VO 4.

D'ailleurs, le thème le plus nombreux est *Congé et Loisir*. Cela se fait 143 fois dans la méthode Version Originale, où *Les Relation Avec Les Autres* se fait dans la deuxième position avec le nombre 104 fois. Cela montre que ces thèmes sont souvent traités comme les sujets de communication dans l'apprentissage de français Et d'autres thèmes sont *Achats, Caractérisation Personnelle, Éducation, Langue Étrangère, Maison/Foyer et Environnement, Nourriture et Boisson, Santé et Bien-Être, Services, Vie Quotidienne, et Voyages*.

B. Suggestion

Selon les conclusions ci-dessous, on a les suggestions pour :

1. L'auteur souhaite que les étudiants puissent comprendre plus en cette occasion pour qu'ils sachent bien sur les locutions verbales et les mettent à profit lors de leurs études.
2. Il est souhaitable que les étudiants puissent se concentrer sur les locutions verbales afin de découvrir une exception de langue, celle-ci qui n'est pas enseigné dans la section française de l'Unimed.
3. Puisque les locutions verbales sont proposées par le CECR, il serait indispensable d'envisager les locutions verbales dans l'enseignement de français aux étudiants pour bien améliorer les compétences des étudiants aussi que les professeurs de français.
4. La recherche parlant de la locution est encore un peu dans la section française, cela serait parfait si la recherche suivante traite de l'autre locution comme la locution prépositive, conjonctive, nominale etc dans la méthode Version Originale ou dans l'autre méthode de nos jours.